
 <b>Politécnico da Guarda</b> Escola Superior de Turismo e Hotelaria	<b>GUIA DE FUNCIONAMENTO DA UNIDADE CURRICULAR</b>		Sa Dent  MODELO PED.009.02

<i>Curso</i>	Restauração e Catering			<i>Ano letivo</i>	2018-2019		
<i>Unidade Curricular</i>	Espanhol Aplicado I			ECTS	3		
<i>Regime</i>	Obrigatório						
<i>Ano</i>	2º Ano	<i>Semestre</i>	1º sem	<i>Horas de trabalho globais</i>			
<i>Docente (s)</i>	Florabela Lages Antunes Rodrigues			<i>Total</i>	81	<i>Contacto</i>	45
<i>Coordenador da área disciplinar</i>	Prof. Doutor Samuel Walter Best						

GFUC efetivamente cumprido

## 1. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM

O propósito desta unidade curricular é iniciar o aluno no estudo da língua espanhola. Ao finalizar o semestre, o aluno será capaz de compreender e utilizar expressões quotidianas de uso muito frequente, assim como frases simples destinadas a satisfazer necessidades de tipo imediato; poderá apresentar-se a si mesmo e a outros, pedir e dar informação pessoal básica e poderá relacionar-se de forma elementar sempre que o seu interlocutor fale devagar e com clareza e esteja disposto a cooperar. Assim, visa desenvolver competências comunicativas e linguísticas (léxico, gramática e fonética) de nível elementar com base na área de Espanhol para profissionais de Restauração e Catering.

## 2. CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS

- a. Sistema fonológico y grafemático do español actual.
- b. Temas de gramática: aspetos básicos de morfosintaxis.
- c. Áreas temáticas: léxico fundamental.
- d. Âmbitos situacionais: funções comunicativas elementares relacionadas com o âmbito da restauração.  
Introdução aos costumes e civilização espanholas.
- e. Introducción a las costumbres y civilización españolas.

### CONTEÚDO LEXICAL

Dados pessoais  
 Horários, dias da semana, partes do dia  
 Os alimentos e as refeições  
 As profissões  
 A família  
 O corpo humano e os traços físicos e de carácter  
 As cores  
 Os animais  
 Vestuário e complementos  
 Meios de transporte, alojamentos e viagens  
 Habitação, mobília, partes da casa  
 A cidade e as paisagens.

Âmbitos situacionais: funções comunicativas elementares relacionadas com o âmbito da restauração, gestão hoteleira e turismo.

O método utilizado para concretizar estes conteúdos será um método comunicativo.

### **3. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UC**

Os objetivos estabelecidos para esta unidade curricular são coerentes com os seus conteúdos programáticos, nomeadamente na compreensão e utilização oral e escrita de expressões quotidianas de uso muito frequente, assim como frases simples destinadas a satisfazer necessidades de tipo imediato. De salientar também, a interligação entre os conteúdos programáticos, os objetivos e a bibliografia principal considerada para a unidade curricular.

### **4. BIBLIOGRAFIA PRINCIPAL**

#### **Bibliografia Obrigatória:**

GODED, M., VARELA, R. Bienvenidos Español para profesionales/Turismo y Hostelería. Enclave, 2006  
PALOMINO, M., GRAMATICA EN DIALOGO. Enclave/ELE.2008.

#### **Bibliografia Recomendada:**

PRISMA, Método de Español para extranjeros, nivel Inicial A1+A2 Fusión. Edinumen. Equipo, Prisma.2007.  
PRISMA EJERCICIOS Nivel A1+A2 Fusión. Edit. Edinumen.2007.  
MARTINS PERIS, Ernesto y Neus SANS BAULENAS, Gente 1. Curso de Español para Extranjeros. Libro del alumno y libro de trabajo y resumen gramatical. Barcelona, Difusión 2000.  
FERNÁNDEZ, J; FENTER, R; Curso Intensivo de Español, Gramática. SGEL. Madrid.  
BENÍTEZ, Pedro; MADRIGAL, Maria Jesus, Español para Extranjeros. Cuaderno de Ejercicios Edinumen. 1999.  
OCASAR ARIZA, José Luís, Amnésia, Lecturas de Español – Nivel elemental I. Edinumen. 2002.  
LÓPEZ, Gloria y LÓPEZ María Rosa, Conversemos en clase – Nivel Elemental-Intermedio. Edinumen.2003.  
MORENO, Concha y TUTS, Martina, El español en el hotel. Sociedad General Española de Librería.1997.  
MORENO, Concha; TUTS, Martina, Cinco Estrellas Español para el turismo SGEL, 2009.  
PLAN CURRICULAR DEL INSTITUTO CERVANTES (Niveles de referencia para el Español según el MCER). Marco de Referencia Europeo.  
PINILLA, R e SAN MATEO, A. (2016). ELEXprés, Curso intensivo de español A1-A2-B1. Madrid, SGEL.  
PINILLA, R e SAN MATEO, A. (2016). ELEXprés, Curso intensivo de español A1-A2-B1, Cuaderno de ejercicios. Madrid, SGEL.  
RAE, Diccionario de la lengua española. ( 22ª edición), Madrid, Espasa Calpe, 2001 (2 volúmenes) Disponible en la Biblioteca del Instituto y en [www.rae.es](http://www.rae.es)

### **5. METODOLOGIAS DE ENSINO (REGRAS DE AVALIAÇÃO)**

De acordo com o Regulamento de Avaliação da ESTH (Julho 2008), todas as unidades curriculares dos planos de estudo dos cursos, exceto as que têm regulamento próprio, são objeto de avaliação. Esta pode revestir as formas de avaliação contínua e final. Em todos os momentos de avaliação, os alunos terão obrigatoriamente de se inscrever dois dias úteis antes da realização da respetiva prova. No dia de realização da prova, os discentes não podem entrar na sala, após quinze minutos do seu início, assim como não podem sair durante os primeiros trinta minutos.

## 6. AVALIAÇÃO PERIÓDICA

A avaliação contínua pressupõe o acompanhamento regular do processo de ensino aprendizagem da unidade curricular.

### 6.1 Avaliação contínua:

- Trabalhos semestrais e apresentação oral: 50%
- Frequência: 50%

### 6.2 Avaliação final (*época normal e recurso*):

- 50% parte escrita y 50% parte oral. Só se convocará à oral os alunos com nota igual o superior a 10 na parte escrita.

## 7. DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR

As metodologias de ensino estão em coerência com os objetivos da unidade curricular dado que a exposição do programa é articulada com o método comunicativo facilitando a prática das competências orais e escritas. A resolução de exercícios possibilita uma explicitação adequada dos conteúdos face ao público-alvo. Tenta-se pôr em prática a comunicação em situações concretas de contacto direto com a cultura espanhola.

## 8. REGIME DE ASSIDUIDADE

Vigora a obrigatoriedade de 2/3 de presenças às aulas para que os alunos possam optar pela avaliação contínua.



Data: 29/01/2019

Professor Samuel Walter Best  
(Coordenador da Área Científica)



Florbela Lages Antunes Rodrigues  
(Docente – Assistente)



 <b>IPG</b> Politécnico da Guarda Escola Superior de Turismo e Hotelaria	<b>SUBJECT DESCRIPTION</b>	 MODELO PED.009.02
---	----------------------------	---

<i>Course</i>	Catering and restauration		<i>Academic year</i>	2018/2019	
<i>Subject</i>	Spanish I		<i>ECTS</i>	3	
<i>Type of course</i>	Compulsory				
<i>Year</i>	1º	<i>Semester</i>	1º semester		<i>Student Workload:</i>
<i>Professor(s)</i>	Florabela Rodrigues		<i>Total</i>	81	<i>Contact</i> 45
<i>Coordinator or Head of Department</i>	Professor Doctor Walter Best				

### Completed SD

## 1. LEARNING OBJECTIVES

The purpose of this course is to initiate the student in the study of the Spanish language. At the end of the semester, students will be able to:

- Interact in a comprehensible manner and with the party's help in familiar communication situations, using simple and usual sentences.
- Use of increasingly fair view of the Spanish Language in various communication situations.
- Understand simple written texts on topics of interest and according to the cognitive, linguistic, psychological and social student.
- Produce, orally and in writing short messages related to their communication interests and socio-cultural issues, family, albeit with a limited repertoire of linguistic resources.
- To develop the initiative, decision-making power, the sense of responsibility and autonomy.
- Instilling interest in the knowledge of the socio-cultural aspects of the people of Spanish-speaking and recognize the advantages of the proposed acquisition of the language through the clash with their own reality.

## 2. PROGRAMME

- Vowel and consonant;
- Clause Intonation
- Basic Rules of Spelling.

### GRAMMAR content:

- Morphology of noun and adjective;

*S. West*  
*[Signature]*

- Determinants;
- Pronominal System;
- Verbs:

Indicativo · Perífrases verbais: *tener que + infinitivo, hay que + infinitivo, deber + infinitivo, ir a + infinitivo, acabar de + infinitivo, estar + gerundio.*

- Evaluative structures with the verbs *gustar, preferir, encantar ...* and the quantifiers, *mucho, bastante, poco, algo, nada.*

#### LEXICAL CONTENT:

- Personal data;
- Schedules, days of the week, parts of the day;
- Food and meals;
- The professions;
- The family;
- The human body and the physical and character traits;
- Colours;
- Animals;
- Clothing and accessories;
- Means of transport, accommodation and travel;
- Housing, furniture, parts of the House;
- The city and landscapes.
- Human relations
- Free time and feasts

### 3. COHERENCE BETWEEN PROGRAMME AND OBJECTIVES

The goals established for this curricular unit are consistent with its syllabus, particularly in the understanding plus written and oral usage of everyday expressions, as well as simple sentences intended to satisfy immediate needs. The interconnection between the syllabus, the objectives and the main bibliography considered for the curriculum unit is worth mentioning.

*W. J. S. T.*  
*[Signature]*

#### 4. MAIN BIBLIOGRAPHY

GODED, M., VARELA, R. Bienvenidos Español para profesionales/Turismo y Hostelería. Enclave, 2006

PALOMINO, M., GRAMATICA EN DIALOGO. Enclave/ELE.2008.

PRISMA, Método de Español para extranjeros, nivel Inicial A1+A2 Fusión. Edinumen. Equipo, Prisma.2007.

PRISMA EJERCICIOS Nivel A1+A2 Fusión. Edit. Edinumen.2007.

MARTINS PERIS, Ernesto y Neus SANS BAULENAS, Gente 1. Curso de Español para Extranjeros. Libro del alumno y libro de trabajo y resumen gramatical. Barcelona, Difusión 2000.

FERNÁNDEZ, J; FENTER, R; Curso Intensivo de Español, Gramática. SGEL. Madrid.

BENÍTEZ, Pedro; MADRIGAL, Maria Jesus, Español para Extranjeros. Cuaderno de Ejercicios Edinumen. 1999.

OCASAR ARIZA, José Luís, Amnesia, Lecturas de Español – Nivel elemental I. Edinumen. 2002.

LÓPEZ, Gloria y LÓPEZ María Rosa, Conversemos en clase – Nivel Elemental-Intermedio. Edinumen.2003.

MORENO, Concha y TUTS, Martina, El español en el hotel. Sociedad General Española de Librería.1997.

MORENO, Concha; TUTS, Martina, Cinco Estrellas Español para el turismo SGEL, 2009.

PLAN CURRICULAR DEL INSTITUTO CERVANTES (Niveles de referencia para el Español según el MCER). Marco de Referencia Europeo.

PINILLA, R e SAN MATEO, A. (2016). ELEXprés, Curso intensivo de español A1-A2-B1. Madrid, SGEL.

PINILLA, R e SAN MATEO, A. (2016). ELEXprés, Curso intensivo de español A1-A2-B1, Cuaderno de ejercicios. Madrid, SGEL.

RAE, *Diccionario de la lengua española*. ( 22ª edición), Madrid, Espasa Calpe, 2001 (2 volúmenes) Disponible en la Biblioteca del Instituto y en [www.rae.es](http://www.rae.es)

#### 5. TEACHING METHODOLOGIES (INCLUDING EVALUATION)

Theoretical-practical lessons with action-oriented and tasks and project oriented communicative methods. Practice of oral and written language skills through different types of written texts and audiovisual materials.

The Continuous assessment presupposes the regular following of the lessons.

-Semester assignments: 50%

-Global Test: 50%

Final evaluation (Ordinary and Extraordinary Exam)

-50% written part and 50% oral part. Oral exams will only be done if the written part grade is equal or superior to 10. The oral part will include topics taught throughout the semester.

## 6. COHERENCE BETWEEN TEACHING METHODOLOGIES AND OBJECTIVES

Teaching methodologies are consistent with the goals of the curriculum unit since the syllabus is coordinated with the communicative method facilitating the practice of written and oral skills. The resolution of exercises allows adequate content explanation.

## 7. ATTENDANCE

According to the decision taken by the Council of Scientific ESECD at the meeting on 29/09/2010, force the mandatory two thirds attendances to classes so that students can opt for continuous assessment process.

Date: January, 2019

Signature:



Area/Group Coordinator

Signature:



Professor(s) Name(s)